



TC/49/12 Add.
ORIGINAL : anglais
DATE : 8 mars 2013

UNION INTERNATIONALE POUR LA PROTECTION DES OBTENTIONS VÉGÉTALES
Genève

COMITÉ TECHNIQUE

Quarante-neuvième session
Genève, 18 – 20 mars 2013

ADDITIF

LOGICIELS ÉCHANGEABLES

Document établi par le Bureau de l'Union

I. PROPOSITION DE RÉVISION DU DOCUMENT UPOV/INF/16/2 "LOGICIELS ÉCHANGEABLES"

1. Le 5 février 2013, le Bureau de l'Union a envoyé la circulaire E-13/023 aux personnes désignées par les membres de l'Union auprès du Comité technique (TC), les invitant à donner ou actualiser pour le 4 mars 2013 au plus tard des informations sur l'utilisation des logiciels mentionnés dans le document UPOV/INF/16 "Logiciels échangeables".

2. L'annexe I du présent document contient les informations reçues de l'Estonie, de la République tchèque et du Viet Nam en réponse à la circulaire.

3. *Le TC est invité à :*

a) examiner les informations figurant dans l'annexe I du présent document comme base pour l'adoption d'une révision du document UPOV/INF/16 par le Conseil à sa quarante-septième session, qui se tiendra à Genève le 24 octobre 2013; et

b) noter que les observations formulées par le TC à sa quarante-neuvième session concernant la révision du document UPOV/INF/16 seront communiquées au CAJ à sa soixante-septième session, qui se tiendra à Genève le 21 mars 2013.

II. NOUVEAUX LOGICIELS PROPOSÉS POUR INCLUSION DANS LE DOCUMENT UPOV/INF/16 "LOGICIELS ÉCHANGEABLES"

4. Le 25 février 2013, le Mexique a fourni des informations sur les logiciels échangeables en sus de celles figurant dans le document UPOV/INF/16 "Logiciels échangeables". Les informations fournies par le Mexique figurent dans l'annexe II du présent document.

5. La procédure d'examen des propositions d'incorporation est décrite dans le document UPOV/INF/16 "Logiciels échangeables", comme suit :

"2. Procédure à suivre pour inclure des logiciels

"Les logiciels qu'il est proposé d'inclure dans le document UPOV/INF/16 par les membres de l'Union sont tout d'abord soumis pour examen au Groupe de travail technique sur les systèmes d'automatisation et les programmes d'ordinateur (TWC). En fonction des logiciels présentés et de l'expérience des membres de l'Union, le TWC formule une recommandation au Comité technique (TC) en ce qui concerne la mention éventuelle de ces logiciels dans le document UPOV/INF/16. Si le TC et le Comité administratif et juridique (CAJ) formulent une recommandation positive, les logiciels seront mentionnés dans un projet de document UPOV/INF/16, qui sera examiné par le Conseil en vue de son adoption. Le document UPOV/INF/16 est adopté par le Conseil."

6. Sur cette base, le Groupe de travail technique sur les systèmes d'automatisation et les programmes d'ordinateur (TWC) sera invité à examiner les propositions du Mexique, telles qu'elles figurent dans l'annexe II du présent document, à sa trente et unième session qui se tiendra à Séoul du 4 au 7 juin 2013.

7. Le TC est invité à noter que le Mexique sera invité à présenter les logiciels échangeables qu'il propose, tels qu'ils sont décrits dans l'annexe II du présent document, à la trente et unième session du TWC pour incorporation éventuelle dans une révision future du document UPOV/INF/16.

[Les annexes suivent]

ANNEXE I

PROPOSITION DE RÉVISION DU DOCUMENT UPOV/INF/16/2 "LOGICIELS ÉCHANGEABLES"
(Les informations concernant l'utilisation des logiciels fournies par l'Estonie, la République tchèque et le Viet Nam en réponse à la circulaire E-3/023 apparaissent en surbrillance)

- a) Administration des demandes
- b) Systèmes de demande en ligne
- c) Vérification des dénominations variétales
- d) Conception des essais DHS et analyse des données

Date de l'inclusion	Nom du programme	Langage de programmation	Fonction (bref résumé)	Source et personne à contacter	Condition de la fourniture	Membre(s) de l'UPOV utilisant le logiciel	Application par l'(les) utilisateur(s)
	DUSTNT	FORTRAN 90	Programme général pour analyser les données recueillies lors des essais DHS. Comprend des fonctions pour l'analyse COY et une large gamme de techniques d'analyse à variables multiples	Royaume-Uni : Mme Sally Watson Mél. : sally.watson@afbini.gov.uk		GB	Graminées, pois (fourrager et potager), navet, chou-navet, oignon, choux de Bruxelles, colza oléagineux d'hiver, betterave à sucre, féverole à petits grains, colza oléagineux de printemps, choux, lin oléagineux
						CZ	Colza oléagineux, graminées et luzerne
						EE	Graminées et légumineuses
						VN	Maïs, fleurs, riz, tomate, pomme de terre, soja, plantes potagères et autres variétés
	GAIA	Windows	Établit des comparaisons entre les variétés pour la gestion des collections de référence	France : Mél. : christophe.chevalier@geves.fr		FR	Sorgho, betterave à sucre, maïs, blé, orge, avoine, colza, tournesol, triticale, pois
						HR	Orge, maïs, blé
						CZ	Maïs, blé, orge, avoine et pois

[L'annexe II suit]

ANNEXE II

NOUVEAUX LOGICIELS PROPOSÉS POUR INCLUSION DANS LE DOCUMENT UPOV/INF/16 "LOGICIELS ÉCHANGEABLES"
(Informations soumises par le Mexique le 25 février 2013)

a) Administration des demandes

Date de l'inclusion	Nom du programme	Langage de programmation	Fonction (bref résumé)	Source et personnes à contacter	Condition de la fourniture	Membre(s) de l'UPOV utilisant le logiciel	Application par l'(les) utilisateur(s)
	SISNAVA	Microsoft Office Access	Permet de grouper les variétés en fonction des caractères morphologiques, et de déduire ainsi la paire ou le petit sous-groupe de variétés similaires au point de prêter à confusion.	Mexique : E-mail : enriqueta.molina@snics.gob.mx / eduardo.padilla@snics.gob.mx	Demande écrite et justification des besoins d'utilisation.	MX	Utile pour tous les genres ou espèces végétaux, pour autant qu'il existe auparavant un guide technique (tableau des caractères)
	SIVAVE	Base de données : Mysql 5.1 PHP Version 2.5.9 Ajax. Javascript. Routines intégrées aux petites applications Java et à certains fichiers JAR. Compléments Zend Optimizer 3.3 Compilateurs Zend Studio ScriptCase	Permet la diffusion en temps réel de l'état d'avancement de l'examen des demandes d'octroi d'un droit d'obtenteur au Mexique.	Mexique : E-mail : enriqueta.molina@snics.gob.mx / eduardo.padilla@snics.gob.mx	Demande écrite et justification des besoins d'utilisation.	MX	Utile pour que les obtenteurs nationaux et internationaux soient informés de l'état d'avancement de l'examen des demandes d'octroi d'un droit d'obtenteur au Mexique.